

Déli Hírlap

GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

Megkondultak

temesvári székesegyház új harangjai
Temesvár, november 3.

Nagy és fényes ünnepe volt a temesvári római katolikus székesegyháznak vasárnap, amikor három új harangot helyeztek el a toronyban. Vasárnap reggel Kaysers Lajos prelátus misét tartott, majd a hívek az Arad felől érkező harangok elé mentek. A harangok a város szélén fogadták és a Dm-terre kísérték, ahol Mangold Sándor harang-bizottság elnöke üdvözölte a három új harangot. Utána Pacha Ágost apostóli kormányzó magyar és német nyelven mondott beszédet, majd nagy papi segédlettel beszentelte a három harangot, melyeket Szent Antal, Assisi Szent Ferenc és Szent Teréz neveire kereszteltek. A egyházi szertartásban segédkeztek Fiedler István vikárius, Kaysers Lajos és Magyary El prelátusok, Ferch Mátyás káplánok és Olajos József káplánok.

Kisebbségekkel szemben a kormány jóakarattal van eltelve

Temesvár, november 3.
Meissner közmunkaügyi miniszter — miként megírtuk — Temesvárra érkezett, hogy részt vegyen a műegyetem új tanévének ünnepélyes megnyitóján. Az ünnepségen résztvett a város minden polgári és katonai hatóságának vezetője Bogdan Antal dr. prefektussal, Darvari tábornokkal, Dobosan János dr. főpolgármesterrel és élén, azonkívül számosan jelenlétükre méltak a temesi és krassói parlament tagok részéről is. A Tiuera Patrik főesperes és Selegeanu esperes a végzet istentisztelet után Valerici Viktor dr. rektor mondott beszédet. Visszapillantást vetett a műegyetem fennállásának hat esztendejére és büszkén említette, hogy a műegyetem eddig hatvanhat végzett mérnököt bocsátott ki az életbe, akik valamennyien nagyszerűen állják meg a lábukat.

Meissner közmunkaügyi miniszter beszéd után és hangsúlyozta, hogy a kormány tudatában van a temesvári egyetem fontosságának és éppen ezért ennek az iskolának a fejlődését rendkívül fontosnak tartja. Az országban csak hasznára válik az a nemes és egészséges verseny, melyet a kisebbségek kifejtene. A kormány a kisebbségekkel szemben a legjobb akarattal jár el, azonban kívánja, hogy a kisebbségek a románsággal való együttélés érzése hassa át. Ha ez történelmi, letompul sok éles kérdés, mely a kisebbségekkel összefügg.

A megnyitó ünnep után Meissner miniszter megtekintette a műegyetemet, majd pedig a délután folyamán Bogdan Antal dr. prefektusnak kíséretében több temesi faluhoz járt. Tegnapi megsejtelte a nagyobb temesvári gyárakat, este pedig Simplonnal visszautazott Bukarestbe.

A temesvári mészárosok sztrájkja ujra fenyeget a hatósági ármegállapítás miatt

Temesvár, november 3.
Népes küldöttség járt Dobosan János dr. főpolgármesternél, akinek mostanában sok dolga akad a deputációkkal. Ezuttal a kávévások és vendéglősök járultak a város vezetőjéhez, kinek az új maximális árakkal szemben felmerült panaszait adták elő. A kávévások részéről Scheer József, a Palace-kávéház tulajdonosa, a vendéglősök részéről pedig Somogyi Károly terjesztették elő a kívánásokat. Hosszas tanácskozás után olyértelmű megállapodás jött létre, hogy a kávéházak csak délelőtt kötelesek a tizenkét lej maximális áron a kávé adni, délután és este pedig, amikor a zene, a világítás és egyéb kiadás tetemesen

emeli a költségeket, a kávé ára megmarad 17 leinek. A vendéglők ételapjait nem naponta, hanem esetről-esetre fogja a városi hatóság felülbírálni. A közhivatalnokoknak járó huszonöt százalékos kedvezmény az egy összegben számított menü ára után nem jár, mert a menü amúgy is olcsó ételapot állapít meg. A kedvezmény a drágább ételek után számítható. Panaszolták a vendéglősök, hogy a mészárosok az új leszállított maximális áron nem adnak húst és már be is jelentették, hogy ilyen olcsón megállapított árak mellett képtelenek lesznek vágatni és húst adni. A főpolgármester ígéretében kilátásba helyezte, hogy feltétlenül módját ejti annak, hogy a város lakossága hús nélkül ne maradjon.

A vasuti vezérigazgató Temesvározt nyilatkozott a bázisai vágány áthelyezéséről és a szegedi vasutvonal megnyitásának módozatairól

Temesvár, november 3.
Tegnap este kellett volna Zsombolyán megérkeznie a napokkal ezelőtt bejelentett olasz küldöttségnek. A küldöttség vonatát azonban Jugoszláviában könnyebb természetű vasuti karambol érte és így valószínűleg csak délután érkezik meg. A késésről még nem tudott Coanda tábornok, a szenátus elnöke, aki Averescu miniszterelnök helyettesítésében érkezett meg tegnap délután különvonaton Temesvárra. A szenátusi elnököt Bogdan Antal dr. prefektus néhány ószinte szóval üdvözölte. Pretorian CFR vezérigazgató, aki Coanda kíséretében érkezett, azonnal körülvette Dobosan polgármesterrel az élén egy nagyobb csoport és a bázisai vágány áthelyezéséről kezdtek beszélgetni.

— Nekem nincs elvben kifogásom ellene — mondotta a vezérigazgató — sőt mellette vagyok, támogatom a kérélmüket, hogy a vágány a város szívéből elkerüljön, de... pénzem erre nincsen. Csinálják meg maguk.

— Hajlandók vagyunk a város szívében az új üzletvezetési palota részére gyönyörű telket adni — mondotta mosolyogva Dobosan dr. — ha a

vezérigazgató ur megígéri, hogy mindenképpen segítségünkre lesz, hogy már a jövő tavasszal megkezdjük az áthelyezési munkálatokat.

— Kérem — viszonozta a vezérigazgató, — méltányolom a város érdekeit, mostani tartózkodásom alkalmával megbízást adok Anastasiu felügyelőnek, a temesvári vasuti felügyelőség főnökének, hogy közvetlenül lépjen érintkezésbe a városi tanáccsal és állapítsák meg azokat a módozatokat, amelyek alapján a bázisai vágány áthelyezését el lehet intézni. Ha csak lehet, magam is azon leszek, hogy az államvasutak és a város között végre megegyezés jöjjön létre ebben a kérdésben.

— Vezérigazgató ur, történt valami döntés a Temesvár—szegedi vonal megnyitása érdekében, — kérdeztük.

— Semmi! — volt a válasz. Semmi, mert ez nemcsak vasuti kérdés, hanem Románia, Jugoszlávia és Magyarország belügye. A temesvári, nagykinldai és a szegedi kamarák is rosszul cselekedtek, amikor a badeni vasuti konferenciához fordultak ezen vonal megnyitásaért. Ez a kérdés elsősorban politikai és csak másodsorban vasuti

üzvi. Allapodjon meg a három ország külügyminisztere, a technikai kérdéseket mi vasutasok nagyon hamar nyelbeütjük. Elismerem, hogy ennek a közvetlen vonalnak a megnyitása nagyfontosságú, de az érdekelt kamarák memorandumban forduljanak mindegyik ország külügyminiszteréhez és azt hiszem, meg lesz a kívánt eredmény.

Coanda szenátusi elnök magas alakja közeleg felénk. Az interjunak vége. A bukaresti urak azon tanakodnak, hogy mit is lehet huszonnégy óráig Temesvározt csinálni...

Meghíusult egyezkedés után letartóztatták Pollák fakeskedőt

Temesvár, november 3.
Megírtuk annak idején, hogy Pollák Márton temesvári fakeskedő, kinek különböző fakitermelő cégekkel súlyos anyagi differenciái támadtak, váratlanul Jugoszláviába távozott. Itt is meg volt a célja, hogy Eszéken lakó rokonaitól tartozásainak fedezésére pénzt szerezzen. Egyben levélbeli tárgyalásokat kezdett hitelezőivel, akiknek egyezségeit ajánlott. Abban a reményben, hogy sikerülni fog ügyeit rendezni, néhány hét előtt visszatért Temesvárra. A megegyezés azonban nem sikerült és a károsult cégek, melyek annak idején feljelentéseket tettek ellene, de a hatóságoktól azoknak függőben tartását kérték, most megismételték feljelentéseiket a temesvári ügyészség előtt. Pollák Márton az öt kihallgató Matei ügyész előtt hangsúlyozta, hogy elszámolási differenciáról van szó. Gutu Athanász, a bünyügyi osztály vezetője, az ügyészség utasítására Pollák Mártont őrizetbe vette és tegnap átadta az ügyészségnek. Safirescu vizsgálóbíró a kihallgatás után elrendelte Pollák ellen az előzetes letartóztatást.

A volt külügyminiszter Temesvározt. Duca volt külügyminiszter vasárnap Temesvározt tartózkodott és ez alkalommal a temesmegyei liberális szervezet ülést tartott. A gyűlésen elhatározták az intenzívebb szervezkedést, amelyet januárban be kell fejezni. Elhatározták, hogy a Nadejdea továbbra is a szervezet hivatalos lapja marad és továbbra is Vladescu István kollégánk szerkesztésében jelenik meg hetenként kétszer. Duca külügyminiszter Temesvárról Oravicára utazott, ahonnan tegnap este Temesváron keresztül a fővárosba tért vissza.

Pörzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 2'90, Párisban —

Temesvári magánárfolyamok 1926 november 3-án reggel

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai)

Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénzben, a második áruban, a harmadik bankjegyet középkeresésként.

Angol font: 861'00—864'00—860'00, dollár: 177'50—178'50—179'00, dinár: 3'14 külföldi, 3'08 belföldi, 3'06 effect, hollandi forint: 71'00—71'20—71'00, francia frank: 5'77—5'78—5'70, olasz lira: 7'67—7'68—7'60, cseh korona: 5'26—5'28—5'15, osztrák silling: 25'05—25'20—25'00, német márka: 42'35—42'50—42'50, magyar korona: 404—401—398, svájci frank: 34'30—34'50—34'00.

Kényelmes új

Béautók

hosszabb és rövidebb túrákra bármikor rendelkezésre állanak.

„Lloyd“ béautózási vállalat

Timisoara

Str. I. C. Bratianu (Uri-utca) 6.

Telefon: 21-32.

Izgatás

miatt elítélt igazgató-tanító

Kolozsvár, november 3.

A kolozsvári hadbírószék tegnap ítélt el a biharmegyei Hegyközkövácsi község igazgató-tanítóját, Zathureczky Gedeon felett. Az igazgató ellen azért emeltek vádat, mert egy községbeli gyermektől megkérdezte, az állami iskolára célozva:

— Te is oda jársz? Na igen, ott nem kell fizetni.

Zathureczky eme kijelentésében a vádhatóság izgatást látott és ezért a tanító bíróság elé került. A tegnap lefolytatott tárgyalás után a hadbírószék az igazgató-tanítót egy napi elzárásra és harmincezer lei pénzbírságra ítélte.

Szivenszurta

szerelbőjt és azután elmenekült

Kolozsvár, november 3.

Tegnap reggel véres szerelmi dráma játszódott le a kolozsvári Nagymező-utcában. Cartea János napszámos két késszurással megölte Pop Domnita huszokét éves leányt, akivel már hosszabb ideje szerelmi viszonyt folytatott. A két késszurás közül az egyik a szerencsétlen nő szívére ért és azonnali halált okozott. A szerelmi tragédia előzményei ügyében a rendőrség széleskörű nyomozást vezetett be. Megnehezíti a tényállás megállapítását az a körülmény, hogy a gyilkos Cartea tettének elkövetése után a Fellegváron keresztül az állomásra menekült, ahol a tömegben nyoma veszett.

Baronesszek és ügyvédek

becsületsértési pere a bíróság előtt

Temesvár, november 3.

Özvegy Rajasich Adrienne bárónő és két lánya, Anasztázia és Szonja bárónők becsületsértési ügyét tárgyalta tegnap Nasturas járásbíró. Skuteczky Miksa dr. és Goiti Dezső dr. temesvári ügyvédek 1924 nyarán foglalni mentek Rakovitzai járásra, a bárónő kastélyába. A kastélyban egymást érték a becsületsértő kifejezések, amelyek eredményeképpen az anya és két leánya becsületsértésért feljelentést tett a két ügyvéd ellen és a két ügyvéd ugyancsak becsületsértésért feljelentette a bárónőket. A tegnapi tárgyalás bővelkedett a humoros részletekben. A bíróság kihallgatta Simon Ágnes keresztési lányt, aki akkoriban a bárónőknél állott szolgálatban.

Tanu annyit hallott, hogy Skuteczky a folyosón szidalmazta a bárónőt.

Bíró: És mit mondott a Goiti dr. ur?

Simon Ágnes nevetni kezd. Végre megszólal.

— Jaj, nagyságos ur, nagyon csunyaakat, én azt nem is mondhatom vissza.

— De mégis?

Tanu: Azt mondta az Anasztázia bárónőről, hogy ő egy bestia egy utolsó szemét!

— Hát megismerné-e a Skuteczky urat — faggatja a bírót.

Simon Ágnes körülnéz, majd rámutat az ügyvédi asztalnál ülő Skuteczky dr.-ra:

— Ez a kis kövér emberke volt!

Skuteczky dr. feláll és beszélni kezd. Erre Anasztázia bárónő is a bírói asztalhoz közeledik:

— Ha ennek az embernek szabad beszélni, akkor én is beszélhetek...

Skuteczky dr.: Bár ne kellene beszélnem és ne ismerném magukat.

Szonja baronessz, aki eddig eléggé csendes hallgatója volt a tárgyalásnak, izgatottan felugrik:

— Hát azt hiszi, nekünk olyan nagy öröm itt együtt lenni magával?

A bírót végre elrendeli a bizonyítási eljárás kiegészítését.

A negyedik merénylet Mussolini ellen

A revolvergolyó az egyik érdemrendről pattant vissza. A merénylőt darabokra tépték

Róma, november 2.

Mussolini miniszterelnök Grandi külügyi államtitkárral Bolognába érkezett, ahol a városi hatóság a polgármesterrel élén nagy pompával fogadta. Akkor még senki nem sejtette, hogy Bologna, az ősi egyetemi város, újabb Mussolini elleni merénylet színhelye lesz. Az ünnepségek program-szerűen zavartalanul zajlottak le és a miniszterelnök éppen a vasútra hajtatott, amikor a rendőri kordonon egy tizennyolc év körüli fiatalember tört át, revolvert rántott és az autóban ült

Mussolinire lőtt.

A golyó azonban célt tévesztett. Akkor több fascista és egy karabiniert a merénylőre vetették magukat, ez azonban ebben a pillanatban még egyszer lőtt. A golyó Mussolini egyik érdemrendjének keresztjén megakadt, visszapatlant és a miniszterelnök mellett ülő bolognai polgármester karját sértette meg. Mussolini ellen ez volt a negyedik merénylet és a duce most is szerencsésen megmenekült.

A tömeg a lövések után nyomban a merénylőre vetette magát és nem egészen fél perc alatt végzett vele.

Tizenegy halálos törzsúrát ejtettek rajta, azonkívül a felismerhetetlenségig összerugdosták. A katonáknak csak nehezen sikerült a merénylőt holttestét megmenteni. Megállapították, hogy a merénylő Anteo Zamboni tizennyolc éves diák, akinek atyja jómódu nyomdász. A rendőrség letartóztatta a merénylő családjának valamennyi tagját. A merénylő bátyja, Assunto Zamboni, kijelentette, hogy nem tudja megérteni, öccsét mi vi-

hette a merényletre, amikor az egész család ismert volt fascista érzelmeiről.

Mussolini, aki immár negyedszer menekült meg az orgyilkosok kezéből, akár az eddigi merényletek, igen

nyugodtan viselkedett.

Alighogy a lövések elhangzottak, Mussolini jelt adott a továbbhaladásra s kihajtatott a pályaudvarra. Ott a rája várakozó tiszti küldöttséghez beszédet intézett és a merénylőről egy szóval sem tett említést. Grandi külügyi államtitkár, aki a bolognai polgármesterrel együtt ült autójában, a merénylőről ezeket mondotta:

— A merénylet az utca egy fordulójánál történt. Mikor a lövések után aggódva kérdeztem a miniszterelnököt, hogy nem sebesült-e meg, mosolyogva válaszolta, hogy nincsen semmi baja. Majd határozott hangon hozzátette, hogy ne veszítse el senkisémet a fejét. Amikor a tömeg a merénylőre vetette magát, a miniszterelnök nyugodtan

folytatta utját.

Sohasem láttam még ilyen derültnek.

Rómába a merénylet híre néhány óra múlva érkezett meg és Mussolini szerencsés megmenekülése határtalan örömet keltett. A várost fellobogózták és nagy előkészületeket tesznek Mussolini fogadtatására. III. Viktor Emánuel király és XI. Pius pápa táviratilag üdvözölték Mussolinist szerencsés megmenekülése alkalmából. A külföldi üdvözlők közül Briand francia miniszterelnök volt az első, aki Mussolininek szerencsekívánatait fejezte ki.

Évek óta nem játszott oly rosszul

a Kinizsi, mint mostani budapesti vendégszereplése alkalmával

Budapest, november 2.

A Kinizsi két napig volt a magyar főváros két elitesapatának a vendége. Az első nap a Ferencvárosi Torna Klubbal játszott és 3:1 félidő után 3:2 arányban vereséget szenvedett. A második nap a Hungáriával mérte össze az erejét és 6:1 arányos vereséget szenvedett. A Kinizsi kettős vereségét élénken kommentálják nemcsak a budapesti sportlapok, hanem a napilapok is. A Nemzeti Sport a következőket írja:

— A Kinizsi első napi játéka nem elégitett ki, jóval többet vártunk ettől a nagy hírű csapattól. A Ferencváros, amelynek a csatársora ezuttal brillírozott, könnyen elintézte a mérkőzés sorsát és a Kinizsi örüljön, hogy nem súlyosabb vereséggel hagyta el a pályát. A Hungária ellen a temesváriak csak husz percig játszottak hírükhöz méltóan. Zombory kapus messzire elmaradt első napi formájától. Nagyszerűt csak Tánzer I. produkált, a Hoksáry—Steiner II. hátvédpar sokat dolgozott és jól. Remélhetőleg legközelebb kielégítőbb játékot látunk ez erdélyi futballsport büszkeségétől.

A Reggel a következőket írja:

— A Kinizsi és a Rapid, két nagy hírű csapat volt Budapest vendége, de mindkettő csalódást keltett. A temesváriak különösen a Hungária legénységében akadtak kemény ellenfélre.

A Hétfői Napló szerint jó eszme volt Erdély legjobb futballesapatát felhozni Budapestre. Megállapítja, hogy a vereség dacára a Kinizsi nemzetközi viszonylatban is kiváló együttes, de meg kellett haljania a fényes formában lévő Hungária technikai tudása előtt.

Az egyik újságíró meginterjúvolta Lázár Kornél dr.-t, a Kinizsi elnökét, aki a vereség okairól a következőket mondotta:

— Három héten keresztül a Kinizsi: olyan formát játszott ki, hogy sejtethető volt pillanatnyi viszszaesése. Az igazat megvallva, ilyen nagy vereségre mégsem számítottunk. A Kinizsi évek óta nem játszott olyan rosszul, mint a Hungária ellen. A csapatot elkésztette Ritter gyenge véde, a füves talaj, valamint mindkét napon a bírót téves ítélezései, amelyekkel mindkét csapatot egyformán sújtotta. Az egész halvesorunk formáján alul játszott. A F. T. C. ellen, ha Zombory véd, feltétlenül

győzünk, bár elismerem, hogy mindeközben jobban játszottunk, mint minálunk. A Hungária elleni vereség sokat mondhat a csapatunkról. A Vogl érthetetlenül gyenge szereplése, amely magával ragadta az egész fedezetsort.

A magunk részéről csak annyit mondhatok, hogy amikor egy olyan kapus van a Kinizsinek, mint Zombory, akkor nem szabad kísérletezni az utolsó pillanatban Ritterrel szemben, akinek védeői deprimáltsága a csapatot és ebben a deprimáltságban találjuk a magyarizációt a súlyos vereségnek is.

Óriási tüzvész

pusztított egy magyar községet

Kolozsvár, november 3.

A súlyos elemi csapások által legutóbb kemény megpróbáltatásokon átesett, károsított Magyarfenes község, tegnap újabb sorscsapás érte. A községben ugyanis nagyarányú tüzvész pusztult, amelynek hét ház esett áldozat. A tüzvész állítólag úgy keletkezett, hogy egy méhkas kifüstölése közben szikrák felgyújtottak egy csúrt és a teret repülő szikrák hamarosan tüzbe hozták a szomszédos épületeket. A nagy szélvihar miatt és a vízhiány következtében a közelben lévő házak megmentéséről szó sem lehetett. A tüzvész munkája főleg arra szorította, hogy a veszedelmes elem továbbterjedését gátat vessen és ezzel az egész község pusztulását elhárítsa. A kár igen nagy, de összegét még nem lehetett megállapítani.

A felmentett gyilkos

akit megélt a közönség

Rózsahegy, november 3.

Szovoboda József tizenöt éves pincér lelőtte kedvesét Kazán Irént és aztán öngyilkos akart lenni. Súlyos sérülések kórházba szállították. Sebgyógyult és a kórházból vizsgálat fogságba került. Ügyében tenyér volt a tárgyalás. Az elnök kérdésére, hogy bűnösnek tartja-e magát, igennel felelt és mondta el, Kazán Irénnel nem ismerkedett meg és a kezét is meg akarta kérni, de a leány más is járkált sőt meg is csalta. Kor ezekért kérdőre vonták és nemel ostromolta, a leánygnyosan kijelentette, hogy gabb udvarlói is vannak. Szovoboda erre két revolverlövessel letette. A tanukat kihallgatták és a leány hozzátartozói is mentőmentő ítéletet hozott, amit a közönség lelkes éljenzéssel fogadott.

A KONZERVATÍVOK VERESÉGE AZ ANGOL KÖZSÉGI VÁLASZTÁSOKON. Londonból jelentik: Az angol községi választások most vannak folyamatban. Az első eredmények a következők: munkáspárt 147 mandátumnyereség, 8 vesztesség, konzervatívok 18 nyereség, 87 vesztesség, liberálisok 7 nyereség, 76 vesztesség, függetlenek 13 mandátum nyereség, 13 vesztesség. Az eddigi eredmények szerint legrosszabbul állanak a konzervatívok.

Új tea termék

Dus választéku raktár a legfinomabb fajtákból.

Lambert Nándor különlegességi üzlete kávé, teakakaó, csokoládé stb. fűszer- és gyarmatárunkban.

Belváros, Strada Alexandru (Hunyadi-utca). Telefon: 12-75

Sok pénzt takarít meg, ha szükségletét
Klein Dávid

áruházában szerzi be

Timișoara, Józsefváros, Bonnáz-utca 14

Dus raktár a legjobb belföldi és külföldi férfi- és nőszövetekben, selymek, bársony, flanel, grenopál, vászon, zephirek és klotokban, összes szabókellékek, vatta és vattelin, paplanok, divántak, butorszövetek, szőnyegek, függönyök, ág- és asztalkészletek. Kész öltönyök, télikabátok, nadrágok, bolti és munkásköpenyek, lábszárvédők, vállkendők, keztyűk, harisnyák, sportsapkák, bokavédők, kamáslik, trikóing és nadrág, nőilegek, kombinék, férfilegek, gallér, nyakkendők.

Legújabb pulóverek, kötött mellények, kabátok és szettekek, sálak, sapkák, stb. stb.

Eladás nagyban

Mélyen leszállított árak
TELEFON 12-92

Eladás kicsinyben

Hírek

Szerkesztőség és kiadói hivatal:

Piața Sf. Oheorghe (Szentgyörgy-tér) 4.

Telefonszámok:

Szerkesztőség: 2-52
Kiadói hivatal: 2-52
Nyomda: 10
Felelős szerkesztő lakása: 2-42

Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az önkormányzatoké 4 lei, Magyarországon 2000 kor., Jugoszláviában 1 dinár, Csehszlovákiában fél ck., Ausztriában 25 gree.

Felelős szerkesztő:

Vuchetich Endre dr.

Látogató

kopogtatott be a szerkesztőségbe. Jó megjelenésű, gyermekes szemű fiatal ember, tiszta, csinos ruhában. Bemutakozott:

— Ősztamorai lovag Malenica Leó. A név ismerős volt, bár a lovaghoz személyesen még nem volt szerencsénk. Valamikor sokat szerepelt a rendőri krónikákban és ezen a réven a sajtóban is. Több mint fél éve, hogy a törvényes renddel minden számadását lekvittelt. Azóta a legjobb hírek járnak feléle. Csak tisztességes uton akar megélni és mert nem kapott más munkát, egy épületnél téglát és maltert hordott. Az intelligens fiatal ember felkeltette Polgár Adolf építőmérnök figyelmét s nem sokára bekerült a Polgár-cég raktárába, ahol azóta a legtüzetesebb megelégedésre dolgozik.

Megkérdeztük, hogy minek köszönhetjük látogatását?

— Elsősorban — mondotta — hálám akarom kifejezni a Déli Hírlapnak azért, amiért botlásaimról nem írt szenzációhajhász cikkeket, hanem egyszerűen regisztrálta a tényeket, másodsorban meg akarom kérni a szerkesztőséget, szíveskedjenek eljegyzésemet megírni. Ez az eljegyzés nem olyan ám, mint a többi volt, — fejezte be szavait, mikor arcunkról leolvasta, hogy a multban való bigámiájára gondolunk.

— És szívesen adjuk itt tudtára a közönségnek: Ősztamorai lovag Malenica Leó és Grosz Iluska, a Selma-dívszalón igazgatónöje, jegyesek. Azt hisszük, hogy Malenica Leó ezzel végleg szakított a multtal.

ÉN.

— Mária királyné az indiánusok között. Newyorkból jelentik: Mária királyné különvonata hétfőn reggel Dacotába érkezett. A királyné rádión kérte a dakotai farmereket, hogy köljék vele véleményüket a földművelésről. Utjában minden állomáson két-két farmer várta a királynét és részletes tájékoztatást adott az ottani földművelési rendszerről. Madanban egy penszülött indián törzs nemzeti viseletben várta a királynét, akinek tiszteletére indián lovasgyakorlatokat mutattak be.

— A temesvári olasz konzult áthelyezték. Codeca Giulio Cesare temesvári olasz konzuli ügyvivőt Galacea helyezték át. Utódjának kinevezéséről még nem történt intézkedés.

— Új orvos. Wátz Andort, Wátz Károly nyugalmazott városi főpénztáros fiát, a budapesti egyetem orvosi akultásán doktorrá avatták.

— Halálozás. Goriantz Doró zenei-üvész, a temesvári zeneiskola tanárát nagy csapás érte. Felesége, született Ghescu Natália, huszonkét éves ázságaság után, hosszas betegeskedés után elhunyt. Temetése nagy részvét mellett tegnap ment végbe.

— Életunt urinó. Özvegy Kinsky Adolfné, született Politzer Eszter, temesvári uriaszony cukorbaja és legessége miatt egy idő óta Barossca 1. szám alatti lakásán teljesen leszavonuitan volt kénytelen élni. A atvanhat esztendő nő betegsége annyira elkészerítette, hogy önkézevel vett véget életének. Temetése ma déltán megy végbe a belvárosi izraelita temetőben.

AZ ALLAMPOLGÁRSÁGI TÖRVÉNY REVIZIÓJA. Bukarestből táviratozzák: Goga Oktavián belügyminiszter és Cudalbu igazságügyminiszter együttesen előkészítik az állampolgárságról szóló törvény revizióját. Az erre vonatkozó javaslatot a parlament legközelebbi ülészakán már betérjesztik.

— Teplomszentelés Orsován. Orsováról jelentik: Tegnap nagy ünnepek között szentelték újra az orsovai görög keleti román templomot, amelyet nagy költséggel átalakítottak.

* **Lányok, asszonyok** a szakácsművészetet megtanulhatják Zsuzsi főzőiskolájában.

— **A Vörös Kereszt** hangversenye. A Vörös Kereszt Egyesület a Tiszti Kaszinó nagytermében, nagyszerű hangversenyt rendezett az egyesület ötven éves fennállása alkalmából. Az estély műsora a királyhimnussal kezdődött, amit az ötödik vadászrezd zenekara játszott. Ennek elhangzása és Dimitru dr. nagyhatású beszéde után sorban következtek Cerna Angelica, Carageorgevici Katalin, a Doina dal-egylet, Ungár Boriska hegedűművész, Márton Matild énekes, Freund Leó zongoraművész és Klier Marcella énekesnő elsőrangú számai. Végül a vadászrezd zenekara román népdalokkal zárta be a műsort. Az estélyen jelen volt Meissner közmunkügyi miniszter is, aki a műsor után rövid beszédet intézett a közönséghez. A hangversenyt reggelig tartó táncmulatság követte. Az estély tisztá jövedelme harmincezer lei volt.

* **Márton Matild**, ez a kiváló hangversenyénekesnő, ki Temesvárott letelepszik, szombaton, november 6-án adja Freund Leo kamaratermében ária és daletélyét. Előadásra kerülnek Schubert, Schumann, Brahms, Gretschaninow, Richard Strauss, Liszt, Gounod, Rossini és Lavotta dalai és áriái. Erre a hangversenyre jegyek a Bánát hangversenyirodában kaphatók.

— **Mozgalom az ujaradi járás visszacsatolására.** Temes megye nagytanácsa ülést tartott, amely több fontos kérdést tárgyalt. Szóba került az ujonnan létesítendő komlósi járás és elhatározták, hogy az új járásba tíz községet vesznek fel. Az egészségügyi bizottság javaslatára elvben kimondták, hogy a körorvosok részére lakóházakat kell építeni és egészségügyi alapot létesíteni. Csákován új megyei kórházat állítanak fel. A körorvosoknak földel való ellátása ügyében olyformán döntött a tanács, hogy a kérelmet a miniszteriumhoz terjesztik fel. Az egészségügyi bizottság javasolta, hogy a földek jövedelméből fedezzék majd a körorvosok fuvarköltségeit. A tanács ezután az állandó választmány tagjainak havi fizetését tizenkétezer leiben állapította meg. Vidéki kiszállásoknál nyolcszáz lei a napidíj. Az elnök napidíja ezer lei. Az ujaradi járáshoz tartozott községek visszacsatolása érdekében mozgalom indult meg és a megyei tanács érintkezést keres Arad megyével. Végül a megyei nyugdíjasok ügyében Németh Kálmán interpellált.

* **Miért van a Pátia-bar** minden este zsufolva közönséggel? Egyszerű a magyarázat, a novemberi új műsora világszenzáció. Belépődíj nincs, a kiszolgálás, zene elsőrendű. Győződjön meg róla személyesen.

— **Új vasuti fővonal Románia és Csehszlovákia között.** Kassáról jelentik: A román-csehszlovák forgalom jelenleg a Szatmár-Fehérgyarmat-Királyházi vonalon bonyolódik le. Csehszlovák mértékadó körök azon munkálkodnak, hogy a forgalmat Bergrszásról Fehérgyarmaton át bonyolítsák le Szatmár irányában, mert ez az utvonat sokkal rövidebb. Ebben az irányban már meg is indultak a tárgyalások.

* **Női filc- és bársonyalap** legelőnyösebben N. C. Dániel cégnél. Detaileadás a gyárépületben, József-tér 12, a Küttl-térrel szemben.

* Az „**En, Te, Ó**“ legújabb száma bővült tartalommal és kétszínnyomású elegáns címlappal jelent meg. Az „En, Te, Ó“ csak felnőttek számára, zárt példányokban kerül árusításra és minden utcai újságárusnál kapható.

— **Temesvári börgyáros Manoilescu** államtitkárnál. Bukarestből táviratozzák: A tímárok és börgyárosok küldöttsége tegnap Citrom megyesi és Deutch temesvári érdekeltségi képviselők vezetésével megjelent Manoilescu pénzügyi államtitkár előtt és a hazai bõripar fellendítése érdekében kérte, hogy a külföldről behozott bõrárúk importilletékét a kormány emelje fel.

* **A Grand Hotel kávéházban** esténként művész-kvartett. Szombat és vasárnap délután zene. Telefon 5—82.

— **Tanoncoktatási kongresszus.** November hónap folyamán Bukarestben nagyszabású kongresszus lesz, amely a tanoncoktatás kérdésével foglalkozik. Temesvár város tanácsa a kongresszuson való részvételre Vulpe István belvárosi tanonciszkola igazgatót és a tanoncotthon vezetőjét küldte ki.

* **Kész divatöltönyök, kabátok** legolcsóbban Kincs Arthurnál Gyár város, Andrassy-ut.

— **A görög-katolikus templom** harangszentelése. A Temesvárvárosi görög-katolikus templom vasárnap nagy ünnepek között négy új harangot szentelt. A hívek az új harangok elé körmenetben vonultak a Malom-térre, majd a templomhoz kísérték azokat. A felszentelést Niculescu lugosi görög-katolikus püspök végezte nagy papi segédlettel. A nagymise alatt a Doina dalárda Drgoi Sabin vezetése alatt énekel. Délben bankett volt, melyen Pacha Ágoston apostoli kormányzó is résztvett.

* **HAEMORSAN** — végbélkupok — használata gyakran feleslegessé teszi az aranyér-operációt.

— **A Zenebarátok Társasága** e hónap nyolcadikán, hétfőn este tartja meg idei első szimfonikus hangversenyét a következő műsorról: Beethoven II. szimfonia, Brück hegedűverseny, Wagner Mesterdalnokok-nyitány. Az est szólistája Weil Magda hegedűművész. Jegyek (tagoknak 50 százalékos kedvezmény) Banatnál.

* **A diplomácia** is kénytelen elismerni, hogy Horga Pál éttermében a Felsőárok-utcai Három békában olyan kiváló borok vannak, melyeknek nem igen akad párjuk.

— **A háboru utáni problémák.** Blondel Georges párisi egyetemi tanár ma délután öt órakor a Tiszti Kaszinó nagytermében a háboru utáni problémákról szabad előadást tart. A belépés ingyenes.

* **A Lloyd Tavernában** minden este világvárosi műsor, francia konyha, jazzband, parkettánc.

— **Öngyilkos nagyváradi kereskedő.** Nagyváradról táviratozzák: Berkovics Sándor ismert nagyváradi kereskedő anyagi zavarok miatt tegnap lakásán öngyilkosságot követett el. Régebben dúsgazdag ember volt Berkovics, aki tegnap revolvért szegzett melének.

* **Valódi skót pulowerek és kötött kabátok** érkeztek. Papp Gábor, Timisoara, Cetate Str. Merczy 6.

— **Önként jelentkezett tolvaj.** Megirtuk annak idején, hogy a Scudier-parkkal szemben levő tenniszter bódéjából több pár tenniszcipőt és felszerelést loptak el. Három napra rá elfogták a tetteseket Bogics János és Bogics József munkakerülő fiuk személyében. Elfogatásuk után azt vallották, hogy a bódé feltörésében és kifosztásában társuk volt Tomin Mihály is. Ezt azonban nem lehetett kézrekeríteni, mert jugoszláviába szökött. Tomin ma megjelent a rendőrprefekturán, elmondta, hogy visszatért Jugoszláviából és szeretné büntetését elvenni, hogy azután nyugodtan dolgozhasson. Tomin Mihályt letartóztatták és átkísérték az ügyészségre.

* **Eredeti Sack-ekék** és géprészek, valamint az összes vasárúrk Scherter Ottó vaskereskedésében, Timisoara.

— **A esődelrendelés a Singer Testvérek** ellen — mint megirtuk — saját kérelmükre történt. Csődbiztos Hermann János dr. táblabíró lett. A követelések bejelentési határideje december hatodik, a verifikálás napja december tizennegyedik, a esődválasztmány pedig december tizenötödiken alakul meg.

— **A Demokrat heti folyóirat** szerkesztését Roosz Péter nyugalmazott százados vette át. A Demokrat új száma igen változatos tartalommal már az új szerkesztésben jelent meg.

* **Béruitók** precíz javítóműhelye, autók garagirozása, éjjeli szolgálat. Autóorient-garage, Bem-utca, Telefon 14-93, 23-24. Autók eladása és vétele.

Színház

Darászfészek. Kedves humoru, vidám cselekményű francia vigjátékot mutatott be tegnap a magyar színház, amely az operett mellett kellő súlyt helyez a próza ápolására is. A Darászfészek egy leánynevelő intézet fiatal, csinos férfi tulajdonosa és annak növendékei között lejátszódó szerelmi bonyodalom jegyében kacagtatja meg a közönséget. Halás szerephez jutottak és azt mindvégig ki is használták Homokay Pali, Gömör, Emma, Novák Irén, Szepesy Edit, Harmath Jolán, Darvas, Gergely és a többiek.

Drótostót. Holnap este a társulat felújítja Lehár régi, kedves operettjét, a Drótostót, amely örök műsordarabja a színházaknak. A főbb szerepeket Halmos Mici, Zilahy Irén, Tarnay Teri, Szepesy Edit, Fratta Géza, Soós Mihály, Inke Gyula, Homokay Pali, Sór Jenő és Inke Rezső játszik. A két gyermekszerep Fülöp Mancsi és Honi Piri kezében van. Az operettet pénteken este megismétlik.

János vitéz. Nagy szorgalommal folynak a próbák a Kacsóh-operettből, amelynek soha nem szünő varázsa ezuttal is telt házat fog vonzani. A címszerepet Piátr Böske játsza. Pluskát pedig Zilahy Irén hozza színre.

Ifjusági előadás. Szombaton délután félhat órai kezdettel Gülbaba daljáték van műsoron olcsó helyárrakkal, az iskolák ifjusága részére. Az előadáshoz bevezetőt Járosy Dezső pápai kamarás mond.

Reinhardt huszesztendő jubileuma. Berlinből jelentik: A Deutsches Teater szinpadán megünnepezték Reinhardt negyedszázados jubileumát. Tristan Bernhard, az ismert francia író beszédet mondott, melyben hangoztatta, hogy bárha a németek és franciák, akiktől a világ kulturája még olyan sokat várhat, jó szomszédok lennének ezentul.

Heti műsor:

Szerda este 1/29-kor: Darászfészek.
Csütörtök este 1/29-kor: Drótostót, operett.
Péntek este 1/29-kor: Drótostót.
Szombat délután 1/2-6kor: Gülbaba.
Szombat este 1/29-kor: János vitéz.
Vasárnap d. u. 1/23kor: Drótostót.
Vasárnap d. u. 1/26-kor: Antónia.
Vasárnap este 1/29-kor: János vitéz.



Berndorfi
evőeszközök
alpakkaezüst
disztárgyak

nagy
választékban
kaphatók

DRACHSLER VILMOS
ékszerész, Temesvár, I., Hunyadi-u. 3.

50% Tüzelőanyag-megtakarítás

Minden kályha fűtőképességét megkészezi!

Meglepetésszerűen hat minden vevőre.

Ára drb-ként L. 280

Kérjen ingyen ismertetőrást.

Szab. tulajdonos és egyedüli gyártó:
J. Weiszberger Timișoara, Bulev. Berthelot 1.

Lakás

3 szoba, fürdőszoba és mellékhelyiségekkel igen jutányosan azonnal átadó.

Közelebbi **Dr. Sebestyén**, Temesvár-Belváros, Deák-u. 3. II. em. d. u. 5-7-ig. 1583

Bukaresti nagybank keres a takarítói-személyzete ellenőrzésére

intelligens, energikus nőt.

Némi román nyelvtudás megkívánatik. Ajánlatok A. B. C. I. e lap kiadóhivatalához. 1531

Wieni Gaskoks

Belföldi koksz, szalon és ipari köszén

vagontételben és kicsinyben kapható

ifj. Reiter Simonnál,

Timișoara

Küttl-tér, Telefon 238.

M o z i

Belvárosi mozi: szerda, csütörtök (november 3-4)
Gyárvárosi mozi: péntek, szombat (november 5-6)
Mehalai mozi: vasárnap (november 7)

A leányrabló

7 felvonásban.

Érdekfeszítő kalandok Afrika őserdeiben és a tengeren.

A főszerepekben: **MARCO és LILY DOMINICI.**
Monopol: Filmcentrala, Timișoara.

Az előadások kezdete: 5, 7 és 9 órakor.

Jön! Jön!

Schellenberg Testvérek

Conrad Veidt kettős szerepben.

Kinsky Adolf úgy a maga, mint fia, menyei, unokái és az egész rokonság nevében mélyen elszomorodott szívvel közli, hogy felejthetetlen felesége

Kinsky Eszti urnő

folyó évi november hó 1-én hatvanhatodik életévében és boldog házasságának negyvennegyedik esztendejében hirtelen elhunyt.

A drága elhunyt földi maradványait 1926. november hó 3-án, délután félnégy órakor a Gyárváros, Baross-utca 1. szám alatti gyász-
házból helyezték örök nyugalomra.

Temesvár, 1926. november hó 2-án.

A gyászoló család.

Béke poraira!

Áldás emlékére!

LINOLEUM

Leopold Haas

Legnagyobb linoleum és szőnyeg
különlegességi áruház

Főlerakát:

TIMIȘOARA, LLOYD-sor

Telefon 10-31

Lerakatok:

CLUJ, ORADEA-MARE

Kivételes ajánlat:

Viaszosvászon:

Békeminőség, remek min-
tákkal 78 cm széles Lei **95**—
100 **120**—
115 **140**—

Bőrvászon:

Kárpitosok, kocsi- és autó-
gyártók, könyvkötők ré-
szére nagy választék-
ban, 120 cm széles **98**—

Linoleum:

Perza és parkett minták,
70 cm széles **140**—
90 **195**—
padlóbevonásra parkett-,
perza és egyszínben
200, 250 és 300 cm szé-
les, négyzetmétere **230**—

Szőnyegek

futó, nehéz minőség
70 cm széles **85**—
90 **130**—
ágyelő **200**—
Ebédő szőnyegek
200×300 cm **1600**—
„Karamani” ottoman ta-
karók **1100**—
Kókusz futók **185**—

Gummiköpenyek

férfi és női,
legjobb minőség **950**—

**Temesvárt a cégnek
csupán fenti lerakata
van, egyéb fiókja
nincsen.**

Hócipők és galocsnik ELASTICA Gummiiparná

szakszerű javítása

Fröbl-utca 41.

(Gyűjtőhelyek minden városban)

Apró hirdetések

Egy szó ára 3 lel. Vastag betűvel
5 lel. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lel.
Álláskeresőknél 25 százalékos engedmény.
Díj előre fizetendő.

Levelezés

Vigkedélyű urileány levelezne későbbi tisz-
teséges ismeretség reményében középkori
uriemberrel. Leveleket „Etonfrizurás” jel-
igére a kiadóba. (8039)

Házasság

Nősülne 26 éves fiatalember. Nagyobb birtok,
ház és üzlet tulajdonosa. Hölgyek bármilyen
vallásuk leveleit kérem „Karácsonyra es-
küvő” jeligére a kiadóba. (3041)

Alkalmazás

Rikkancsok felvételnél a Déli Hírlap kiadó-
hivatalában.

Kezdő hivatalnoknál lehetőleg magyar, német,
román nyelvismerettel, azonnali bétépésre
kerestek. Ajánlatokat „Szorgalmas” jeligére
a kiadóba. (3050)

Adás-vétel

Nagyobb vaskályhát megvételre keresünk.
Címeket a kiadóba kérjük. (3042)

Egy önfűthető fürdőkád eladó. Gyárváros.
Kistöltés-utca 1. (3050)

Lakás

Egy ágy nő részére kiadó. Belváros, Jenő-
herceg-u. 14. földsz., házmestern. l. (3048)

Butorozott szoba kiadó. Ugyanott egy
gyalupad számszámmal eladó. Czirákné,
Erzsébetváros, Iskola-u. 4. (1530)

Butorozott szoba teljes ellátással 2 szerény
fiatalember részére kiadó. Erzsébetváros,
Korona-u. 3. földsz. jobbra. (3051)

Különbéle

Elektromotorokat egyén- és forgóáramu
generátorokat minden nagyságban gyártunk,
javítunk és tekerelünk. **Friedrich**
Testvérek, Telefon 9-50. (1391)

Kabát- és kalapbőrök

valamint különböző színű antilopok ruhádsznek
nagy választékban. **Grünwald, Spitzer és**
társa. 1483)

Fehérnemű varrást, javítást olcsón vállalko.
Erzsébetváros, Korona-utca 3. földsz. jobbra.

Nem fázik meg,

ha kötöttaru, u. m. szveter, keztü, harisnya,
továbbá bélés- és barchentaru, paplan, szövött-
áru szükségletét **Löwenthal Rezső** áruházá-
ban, Belváros, Hunyadi-utca 9. szerzi be,
ahol minden cikk igen olcsón kapható. (1489)

Eltévedt farkaskutya átvehető Mehala, Str.
Basaraba 21.

Tamburirozást, műgéphimzést ruhákra,
valamint diványpárnákra, táskákra, gobelnek
arannyal való kitöltését a legjutányosabban
készíti **Lichtné, Ill. Teleký-u. 13. Jósika és**
Teleký-u. sarok. Munka leadható Kaufmann
si Comp. kézimunkauzetben, Józsefváros,
Kossuth Lajos-u. 12. (1070)

Elvesztett Csepán Irma névre kiállított
piros igazolvány, keresztlel és szerződés
börtáskával együtt. Megtaláló kéri az
iratokat a színháznál leadni.

Megérkezett

„Petrolux”

csodafény,
a falvak villany-
világítása.

Minden petroleum-
lámpára átalakítás
nélkül ráilleszhető.

Ára 750.— lel.
8 napi próbaidő.
Kérjen ismertető ár-
jegyzéket.

Petrolux, Timișoara, Str. Văcăreșu 56.

FARMODONT
KÖZPONT

Árverési hirdetmény

Alulírott Banca Centrală Casă de
Schimb și de Comerț S. A. timișoari
bejegyzett cég ezennel közhírré teszi,
hogy részünkre kézzialogul átadott 3
női és 3 férfi bunda a kereskedelmi
törvény 306. paragrafusában értelmében
Puticiu Octavian dr. timișoari kir.
közjegyző közbenjöttével hivatalos
helyiségünkben, Belváros, Strada Alba
Iulia 9, 1926 november 6-án, délután
3 órakor nyilvános árverésen el fog
adatni.

Kikiáltási ár 93.000 lei, szükség
esetén azonban kikiáltási áron alul is
el fog adatni.

Árverelni szándékozók tartoznak
bánapenzúl a kikiáltási ár 10%-át az
árverés megkezdése előtt eljáró köz-
jegyző kezéhez letenni. Vevő tartozik
a megvett tárgyak után járó forgalmi
adót, vételi illetéket, valamint minden
egyéb illetéket sajátjából viselni.

Az elárverezendő tárgyak az ár-
verés napjának délelőttjén 9—12 óra
között a Banca Centrală Casă de
Cchimb și de Comerț S. A. Strada
Alba Iulia 9. alatti helyiségében meg-
tekinthetők.

Timișoara, 1926. október 30.

Banca Centrală Casă de Schimb
și de Comerț S. A.

Legjobban festheti és tisztíthatja
ruháit, ha elviszi

Granatir Traján

műfestő és tisztító műhelyébe
Temesvár, III., Str. Memorandului
(Király-utca) 101.

Olcsó és jó

hálószobák

csak **Siebold**-nál, Gyárváros,
Távirada utca 19. Telefon 6-99. 10

Divatöltöny, télikabát, átmeneti kab-
készítése a legfinomabb kivitelben
1100 lei.

Amigó József

Józsefváros, Begabalsor 2

Ha szép akar lenni, használja
Kulka-féle Lilliomtej-kremet, lillio-
szappant, lilliompuvert, 3 színben
Kapható kizárólag Kulka Emil v-
rosi gyógyszerárában, a Fekete S-
hoz, Belváros, Szentgyörgy-tér.

Tremi butorgyár

IV. kerület, Bonnáz-utca 18. szám

Állandó nagy raktár

Fizessék

elő a Déli Hírlap
mert ez a legjo
legfrissebb, le
magyarabb és le
olcsóbb bántási újs
Hatvan lei egy hónap